



Comunicato stampa

Data il 27 marzo 2017

Riduzione di nuovi casi per le autorità di conciliazione in materia di locazione e affitto

Nel secondo semestre 2016 le autorità paritetiche di conciliazione in materia di locazione e affitto hanno avviato complessivamente 12'932 procedure di conciliazione. Rispetto al primo semestre 2016 le richieste sono diminuite del 6,43%. Nel secondo semestre 2016 12'799 casi sono stati sbrigati. Alla fine 2016 risultavano ancora pendenti 6'210 casi.

In 6'399 casi è stata raggiunta un'intesa tra le parti (confronto, acquiescenza o desistenza), il che corrisponde a una percentuale del 50,0% delle procedure concluse.

In 1'844 casi, la conciliazione è fallita, provocando la consegna dell'autorizzazione ad agire (14,4%). Nel periodo di riferimento sono state accolte dalle parti 537 proposte di giudizio (4,2% dei casi risolti). Sono state invece rifiutate 245 proposte di giudizio, il che ha anche portato al rilascio dell'autorizzazione ad agire (1,9% dei casi risolti).

In 61 controversie patrimoniali fino a un valore litigioso di 2'000 franchi (vale a dire nel 0,5% dei casi) è stata emanata una decisione diretta.

3'713 casi sono stati risolti diversamente (ritiro, non entrata in materia, mancanza di oggetto o trasmissione a un tribunale arbitrale); essi rappresentano il 29,0% dei casi risolti.

Nei casi di controversie di diritto civile, la procedura decisionale è preceduta da un tentativo di conciliazione davanti a un'autorità di conciliazione. Per le controversie in materia di locazione e affitto di abitazioni e di locali commerciali, l'autorità di conciliazione è composta da una persona indipendente, che ne assume la presidenza, e da un numero uguale di rappresentanti dei locatari e dei locatori. La procedura è retta dal Codice di diritto processuale civile svizzero (CPC).

Ulteriori informazioni:

Cipriano Alvarez, capo Diritto UFAB, cipriano.alvarez@bwo.admin.ch
tel. 079 286 05 29

Allegati: 2 tabelle, 7 grafiche

L'attività delle autorità paritetiche di conciliazione

(Art. 200 cpv. 1 CPC; Controversie in materia di locazione e affitto di abitazioni e di locali commerciali)

Visione d'insieme delle cause pendenti e dei disbrighi (A)							
Periodo	CH	Cause pendenti del semestre precedente	Nuove richieste	Totale casi da trattare	Totale disbrighi	Cause pendenti	
2° semestre 2016		6'077	12'932	19'009	12'799	6'210	

Informazioni dettagliate sui disbrighi (B)							
		Modo del disbrigo (I)					
		Intesa ¹	Nessuna intesa ²	Proposta di giudizio accettata ³	Autorizzazione ad agire in caso di rifiuto della proposta di giudizio ⁴	Decisione ⁵	Altri ⁶
Soggetto della procedura (II)	Pigione iniziale	313	79	35	32	0	459
	Aumento della pigione	493	77	47	4	0	621
	Riduzione della pigione	511	87	30	16	1	645
	Spese accessorie	282	91	12	7	4	396
	Disdetta del contratto	1'295	319	137	86		1'837
	Disdetta straordinaria ⁷	460	156	47	25		688
	Protrazione della locazione	693	67	48	23		831
	Domanda di pagamento ⁸	1'275	600	124	25	53	2'077
	Difetti della cosa locata ⁹	586	174	57	27	3	847
	Altri motivi ¹⁰	491	194				685
						3'713	3'713
Totale disbrighi		6'399	1'844	537	245	61	12'799
In %		50.0%	14.4%	4.2%	1.9%	0.5%	100%

Mediazione (C)				
	Disbrigo diretto in procedure di mediazione ¹¹	Di questo: Domanda d'approvazione dell'accordo ¹²	Di questo: Comunicazione del fallimento della mediazione ¹³	46
	46	0	0	

1 - 13 Il foglio informativo sulla relazione all'attività delle autorità di conciliazione paritetiche contiene informazioni dettagliate e spiegazioni aggiuntive.

L'attività delle autorità paritetiche di conciliazione

Indicazioni particolari dei casi sbrigati dei 3 ultimi semestri

Intesa (art. 208 CPC)	2° semestre 2016	1° semestre 2016	2° semestre 2015
Pigione iniziale	313	324	326
Aumento della pigione	493	537	611
Riduzione della pigione	511	1'024	1'803
Spese accessorie	282	404	441
Disdetta del contratto	1'295	1'502	1'403
Disdetta straordinaria	460	508	493
Protrazione della locazione	693	854	795
Domanda di pagamento	1'275	1'322	1'169
Difetti della cosa locata	586	670	673
Altri motivi	491	593	609
Totale intesa	6'399	7'738	8'323

Proposta di giudizio accettata (art. 211 CPC)	2° semestre 2016	1° semestre 2016	2° semestre 2015
Pigione iniziale	35	44	54
Aumento della pigione	47	27	36
Riduzione della pigione	30	93	155
Spese accessorie	12	14	11
Disdetta del contratto	137	142	110
Disdetta straordinaria	47	50	39
Protrazione della locazione	48	57	45
Domanda di pagamento	124	138	128
Difetti della cosa locata	57	65	64
Totale proposta di giudizio accettata	537	630	642

Nessuna intesa (art. 209 CPC)	2° semestre 2016	1° semestre 2016	2° semestre 2015
Pigione iniziale	79	101	70
Aumento della pigione	77	100	110
Riduzione della pigione	87	208	172
Spese accessorie	91	118	109
Disdetta del contratto	319	365	305
Disdetta straordinaria	156	181	180
Protrazione della locazione	67	90	77
Domanda di pagamento	600	702	659
Difetti della cosa locata	174	221	184
Altri motivi	194	219	234
Totale nessuna intesa	1'844	2'305	2'100

Rifiuto della proposta di giudizio (art. 211 CPC)	2° semestre 2016	1° semestre 2016	2° semestre 2015
Pigione iniziale	32	20	23
Aumento della pigione	4	10	18
Riduzione della pigione	16	32	40
Spese accessorie	7	29	6
Disdetta del contratto	86	104	93
Disdetta straordinaria	25	21	18
Protrazione della locazione	23	19	24
Domanda di pagamento	25	44	38
Difetti della cosa locata	27	30	27
Totale rifiuto della proposta di giudizio	245	309	287

Decisione (art. 212 CPC)	2° semestre 2016	1° semestre 2016	2° semestre 2015
Pigione iniziale	0	0	1
Aumento della pigione	0	4	11
Riduzione della pigione	1	2	3
Spese accessorie	4	2	5
Domanda di pagamento	53	58	75
Difetti della cosa locata	3	3	18
Totale decisione	61	69	113

Altri	2° semestre 2016	1° semestre 2016	2° semestre 2015
Totale altri	3'713	4'244	5'047

Grenchen, 27 marzo 2017

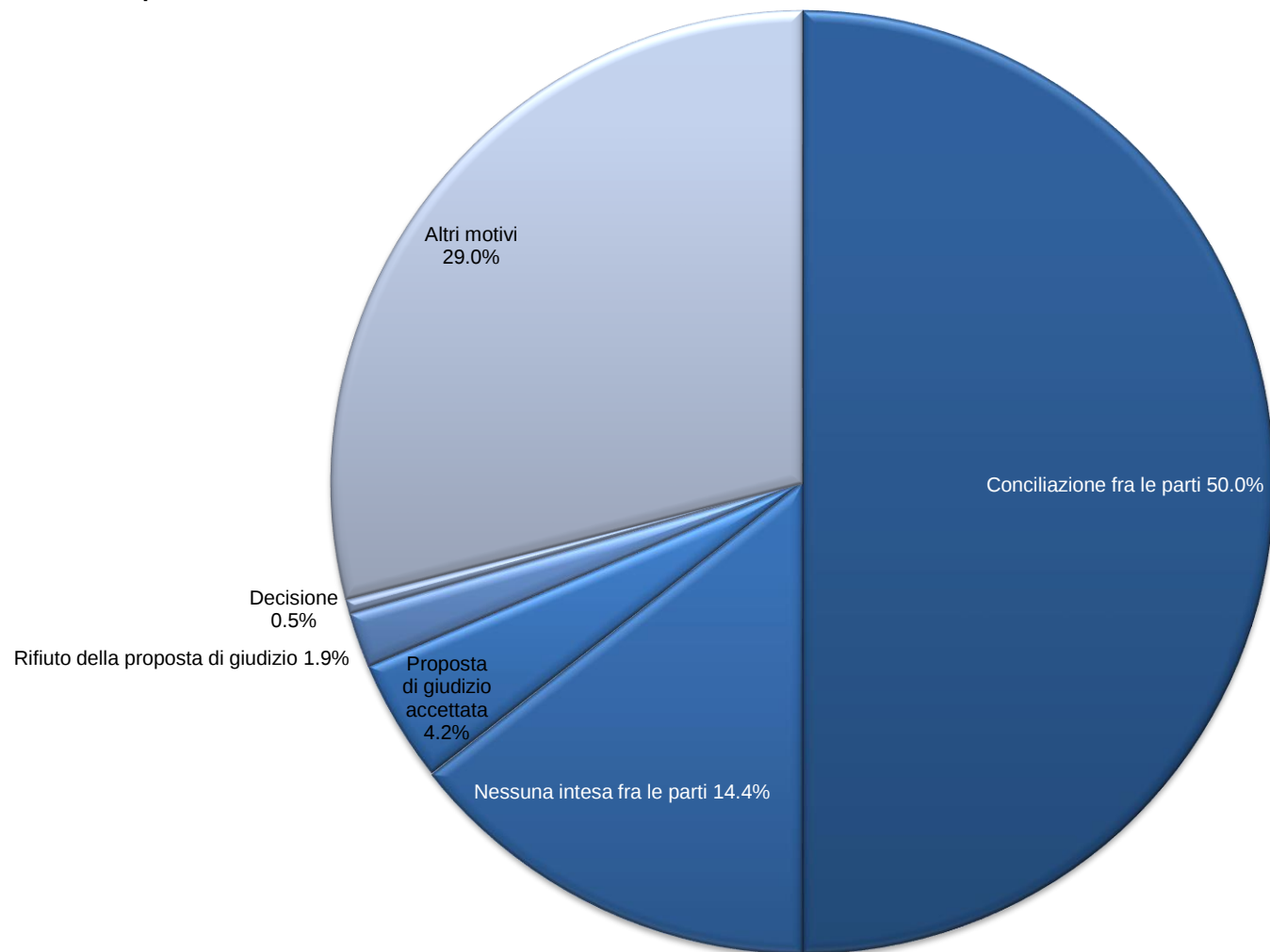
Ufficio federale delle abitazioni UFAB

Ulteriori informazioni: Cipriano Alvarez, capo Diritto, cipriano.alvarez@bwo.admin.ch, tel. 079 / 286 05 29

Attività delle autorità paritetiche di conciliazione nel secondo semestre del 2016

Disbrighi

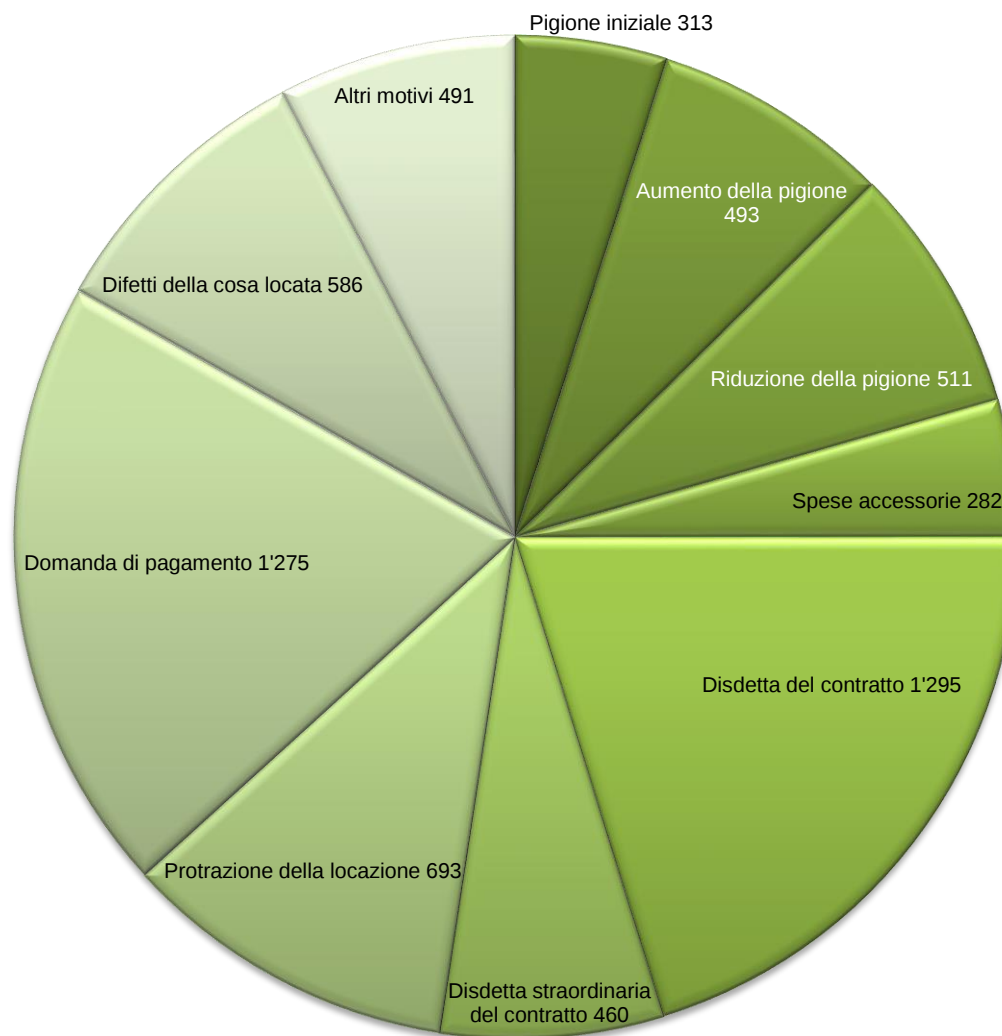
Totale: 12'799 procedure



Attività delle autorità paritetiche di conciliazione nel secondo semestre del 2016

Intesa

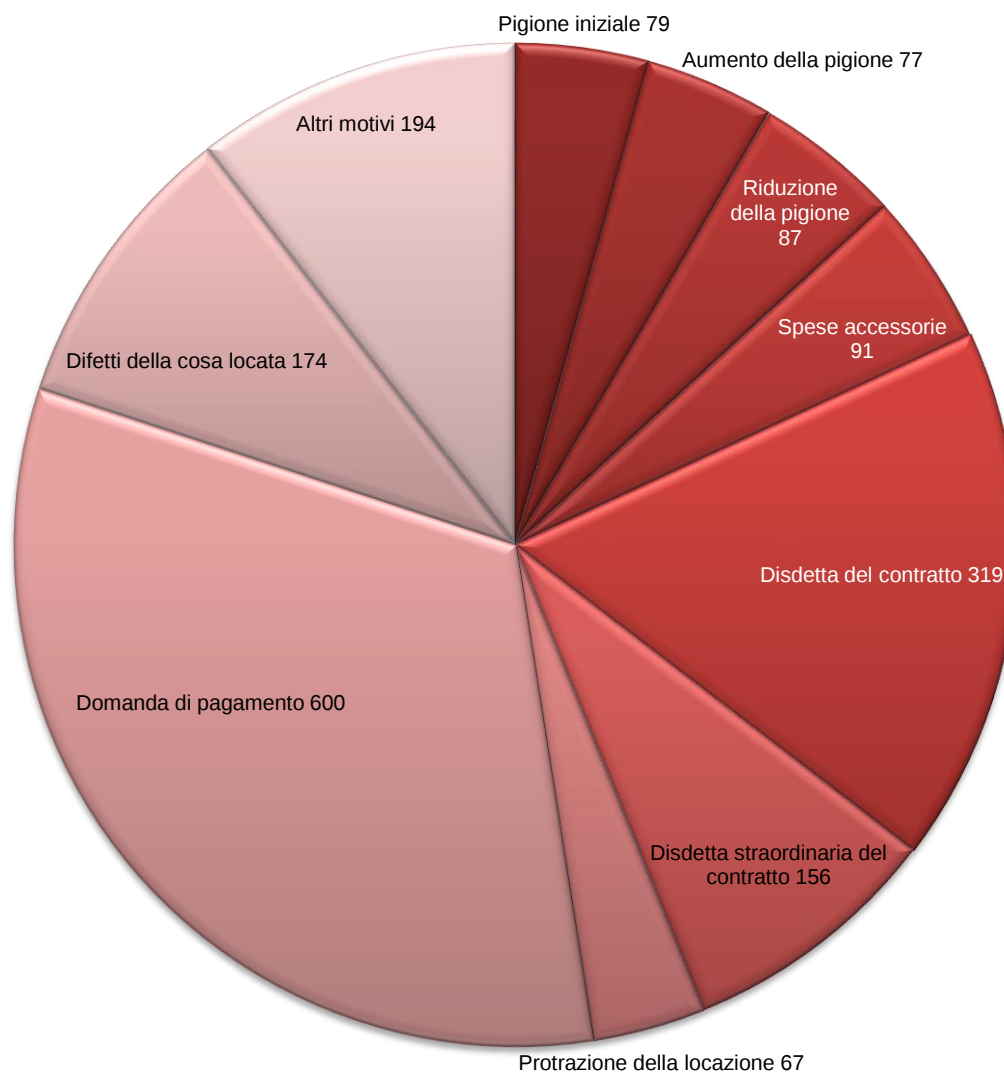
Totale: 6'399 procedure



Attività delle autorità paritetiche di conciliazione nel secondo semestre del 2016

Nessuna intesa

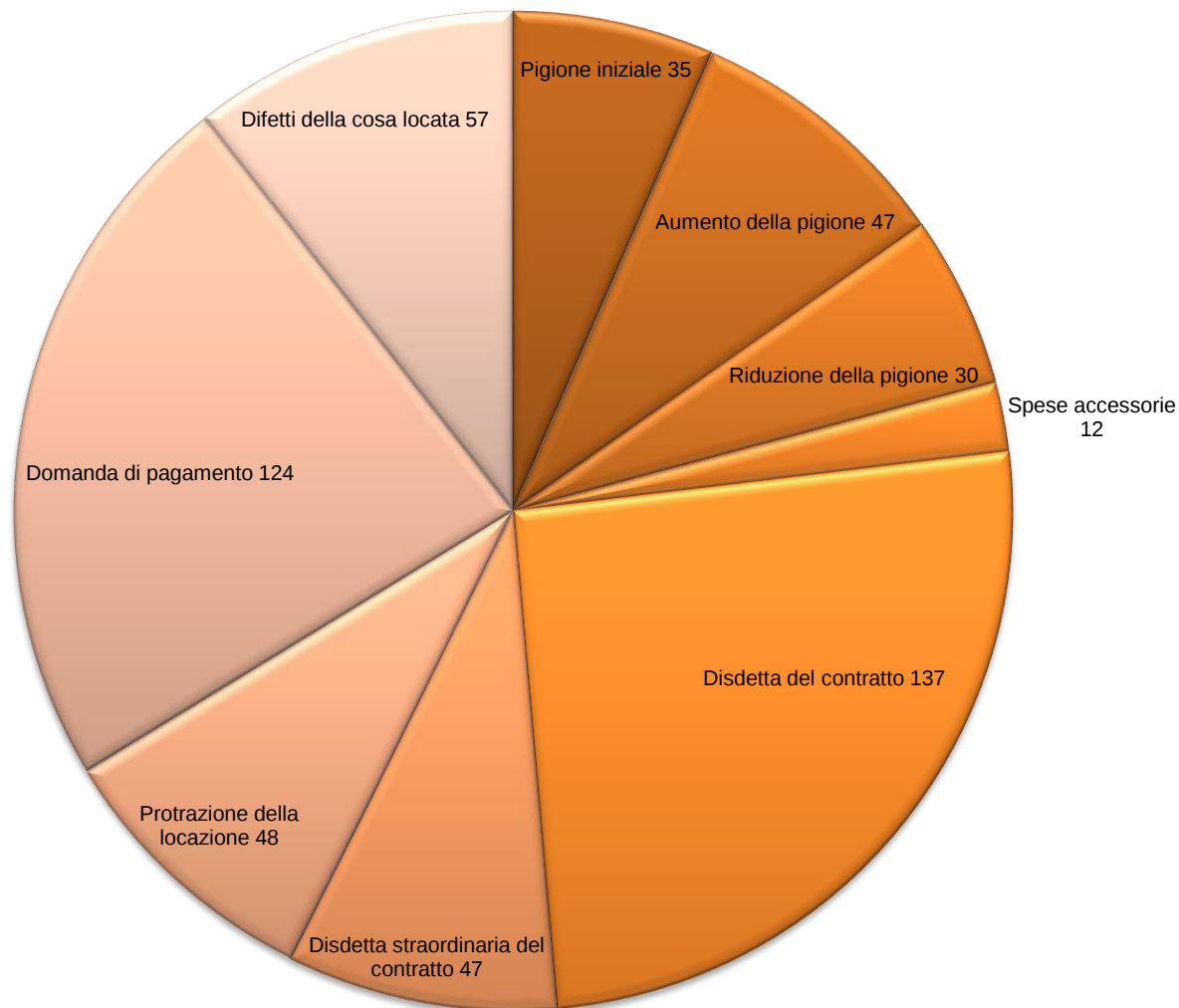
Totale: 1'844 procedure



Attività delle autorità paritetiche di conciliazione nel secondo semestre del 2016

Proposta di giudizio accettata

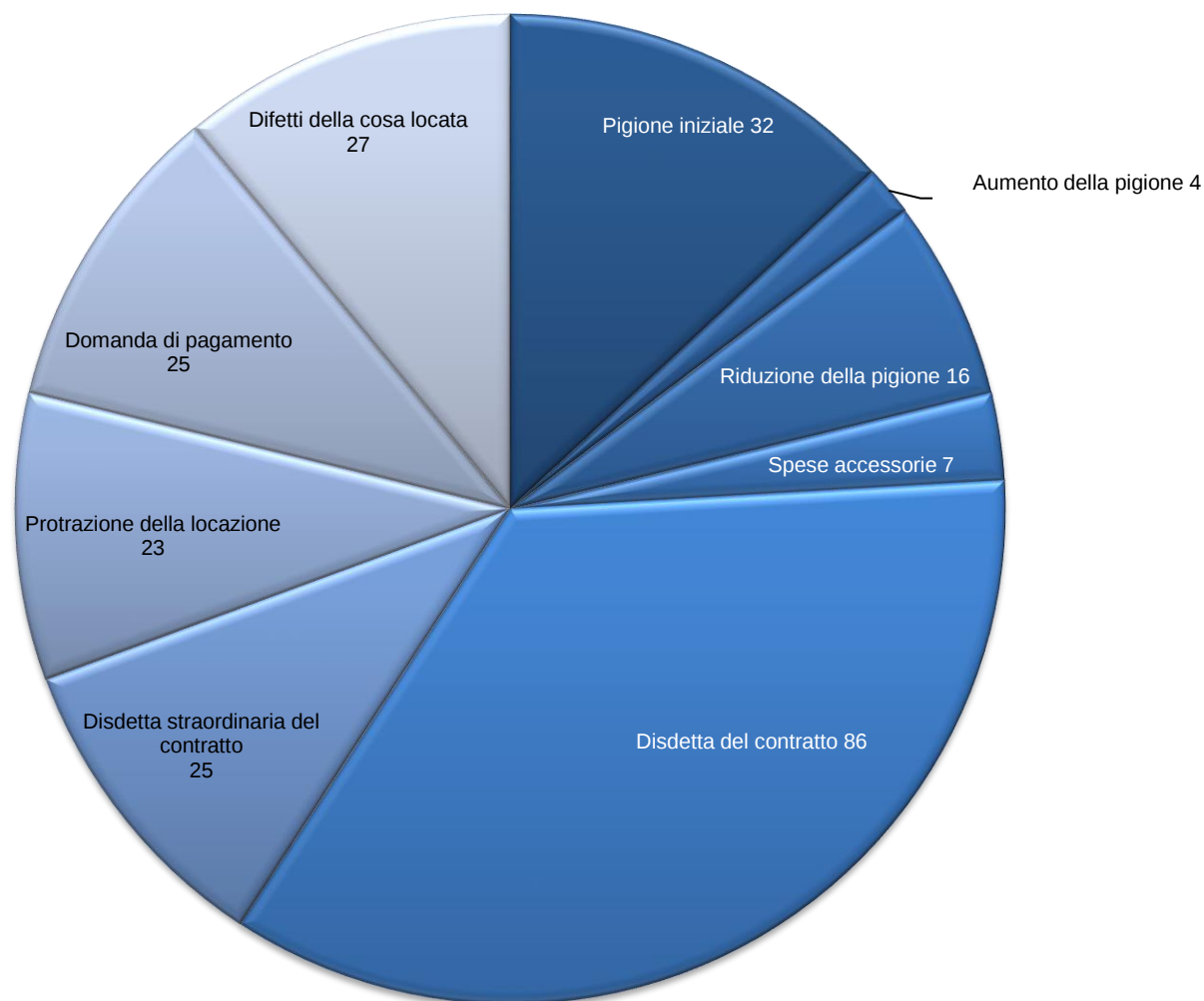
Totale: 537 procedure



Attività delle autorità paritetiche di conciliazione nel secondo semestre del 2016

Rifiuto della proposta di giudizio

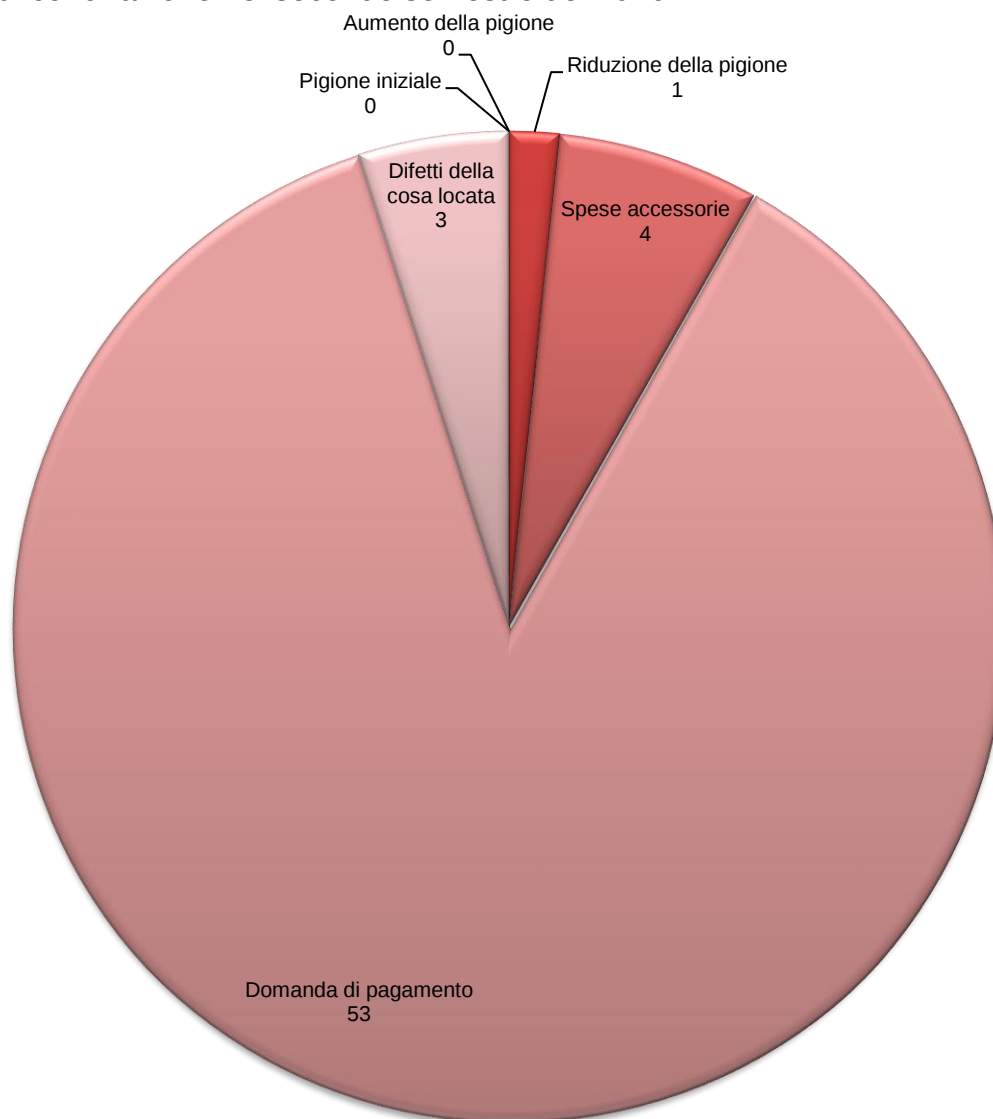
Totale: 245 procedure



Attività delle autorità paritetiche di conciliazione nel secondo semestre del 2016

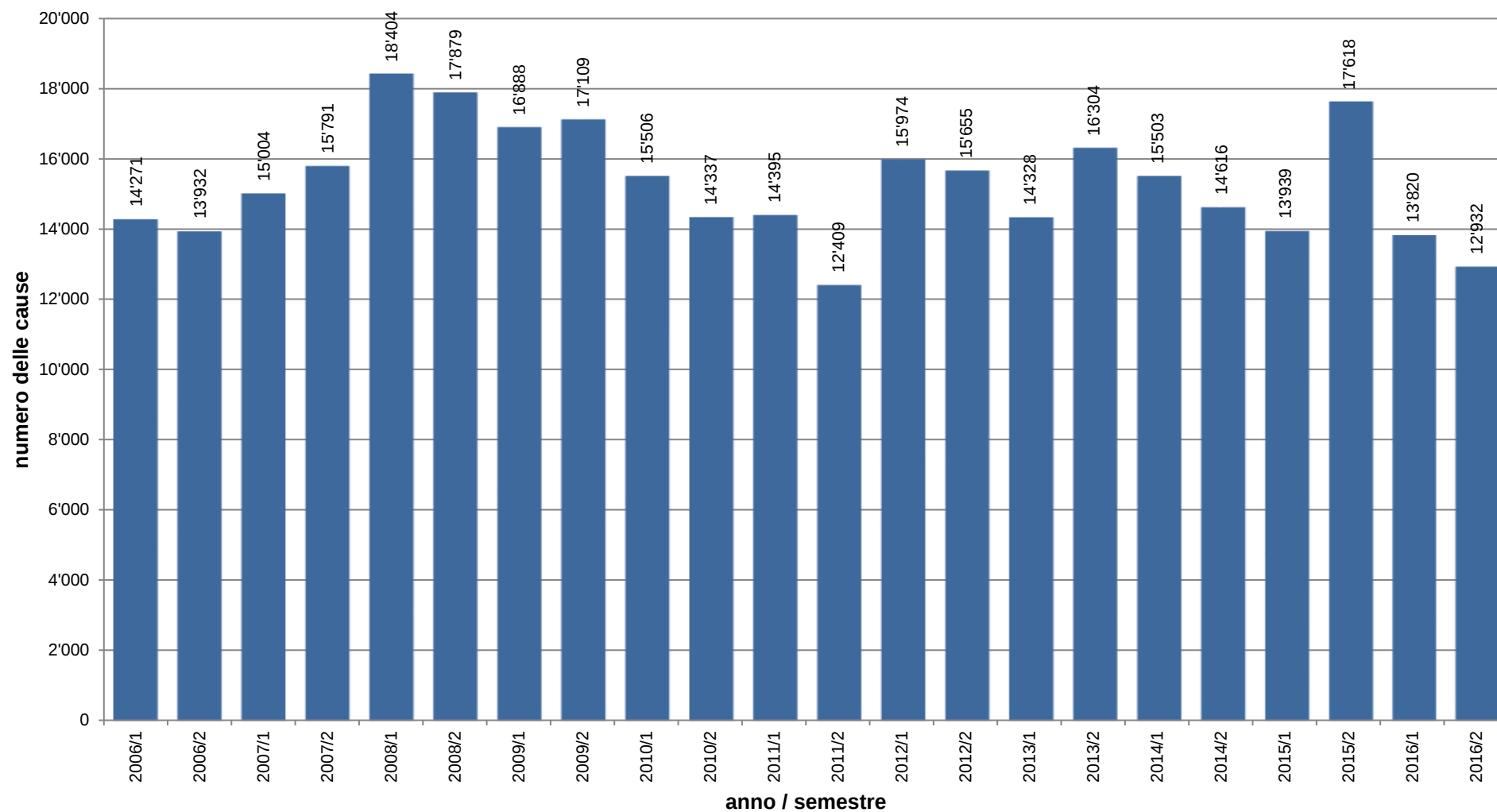
Decisione

Totale: 61 procedure



Attività delle autorità paritetiche di conciliazione

Nuove entrate negli anni 2006 - 2016



Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
2. Semester 2016	AG	281	981	1'262	931	331	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	3	1	0	0	0		4
	Mietzinserhöhung	13	1	1	0	0		15
	Mietzinssenkung	51	5	0	0	0		56
	Nebenkosten	41	3	1	1	0		46
	Ordentliche Vertragskündigung	63	5	13	1			82
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	53	7	5	0			65
	Erstreckung Mietverhältnis	98	5	18	2			123
	Forderung auf Zahlung ⁸	176	25	10	3	2		216
	Mängel an der Mietsache ⁹	76	13	5	0	0		94
	Andere Gründe ¹⁰	108	11					119
							111	111
Total Erledigungen		682	76	53	7	2	111	931
In %		73.3%	8.2%	5.7%	0.8%	0.2%	11.9%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
2. Semester 2016	AR	5	50	55	47	8	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	0	0	0	0	0		0
	Mietzinserhöhung	1	1	0	0	0		2
	Mietzinssenkung	2	0	0	0	0		2
	Nebenkosten	1	0	0	0	0		1
	Ordentliche Vertragskündigung	5	5	0	0			10
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	0	1	0	0			1
	Erstreckung Mietverhältnis	5	0	0	0			5
	Forderung auf Zahlung ⁸	15	6	0	0	2		23
	Mängel an der Mietsache ⁹	2	0	0	0	0		2
	Andere Gründe ¹⁰	1	0					1
							0	0
Total Erledigungen		32	13	0	0	2	0	47
In %		68.1%	27.7%	0.0%	0.0%	4.3%	0.0%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
2. Semester 2016	AI	1	5	6	6	0	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	0	0	0	0	0		0
	Mietzinserhöhung	0	0	0	0	0		0
	Mietzinssenkung	0	1	0	0	0		1
	Nebenkosten	0	0	0	0	0		0
	Ordentliche Vertragskündigung	0	0	0	0			0
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	1	1	0	0			2
	Erstreckung Mietverhältnis	0	0	0	0			0
	Forderung auf Zahlung ⁸	0	1	0	0	0		1
	Mängel an der Mietsache ⁹	0	1	0	0	0		1
	Andere Gründe ¹⁰	0	0					0
							1	1
Total Erledigungen		1	4	0	0	0	1	6
In %		16.7%	66.7%	0.0%	0.0%	0.0%	16.7%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
2. Semester 2016	BL	316	407	723	433	290	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	4	0	0	0	0		4
	Mietzinserhöhung	28	3	0	0	0		31
	Mietzinssenkung	23	1	1	0	0		25
	Nebenkosten	20	11	0	0	0		31
	Ordentliche Vertragskündigung	26	7	4	3			40
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	10	2	2	0			14
	Erstreckung Mietverhältnis	2	2	0	0			4
	Forderung auf Zahlung ⁸	66	31	1	0	2		100
	Mängel an der Mietsache ⁹	22	9	0	1	0		32
	Andere Gründe ¹⁰	6	6					12
							140	140
Total Erledigungen		207	72	8	4	2	140	433
In %		47.8%	16.6%	1.8%	0.9%	0.5%	32.3%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
2. Semester 2016	BS	593	516	1'109	542	567	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	1	2	1	0	0		4
	Mietzinserhöhung	6	1	0	1	0		8
	Mietzinssenkung	0	1	0	0	0		1
	Nebenkosten	22	4	0	1	0		27
	Ordentliche Vertragskündigung	61	2	9	7			79
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	11	2	2	4			19
	Erstreckung Mietverhältnis	8	0	0	0			8
	Forderung auf Zahlung ⁸	60	26	4	6	0		96
	Mängel an der Mietsache ⁹	17	0	2	2	0		21
	Andere Gründe ¹⁰	0	0					0
							279	279
Total Erledigungen		186	38	18	21	0	279	542
In %		34.3%	7.0%	3.3%	3.9%	0.0%	51.5%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
2. Semester 2016	BE	466	1'542	2'008	1'492	516	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	10	0	0	0	0		10
	Mietzinserhöhung	73	0	1	0	0		74
	Mietzinssenkung	75	2	8	3	0		88
	Nebenkosten	58	7	3	0	0		68
	Ordentliche Vertragskündigung	229	4	23	12			268
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	66	7	8	3			84
	Erstreckung Mietverhältnis	247	5	19	8			279
	Forderung auf Zahlung ⁸	189	26	20	3	2		240
	Mängel an der Mietsache ⁹	142	13	20	4	0		179
	Andere Gründe ¹⁰	60	8					68
							134	134
Total Erledigungen		1'149	72	102	33	2	134	1'492
In %		77.0%	4.8%	6.8%	2.2%	0.1%	9.0%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	46
	46	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Activité des autorités paritaires de conciliation

(Art. 200 al. 1 CPC; Litiges relatifs aux baux à loyer ou à ferme d'habitations ou de locaux commerciaux)

Aperçu des demandes pendantes et des cas liquidés (A)							
Période	Canton	Demandes pendantes du semestre précédent	Nouvelles demandes	Total des cas soumis à l'autorité	Total des cas liquidés	Demandes pendantes	
2 ^e semestre 2016	FR	100	338	438	302	136	

Informations détaillées sur les affaires réglées (B)								
		Mode de règlement des cas (I)						Total
		Conciliation ¹	Pas d'entente ²	Proposition de jugement acceptée ³	Autorisation de procéder après opposition à la proposition de jugement ⁴	Décision ⁵	Autres ⁶	
Objet du litige (II)	Loyer initial	30	7	0	0	0		37
	Augmentation de loyer	9	5	0	0	0		14
	Baisse de loyer	22	9	0	0	0		31
	Frais accessoires	13	4	0	0	0		17
	Résiliation ordinaire	43	13	1	0			57
	Résiliation extraordinaire ⁷	18	4	1	1			24
	Prolongation du bail	13	2	0	1			16
	Créance de paiement ⁸	28	8	0	0	0		36
	Défauts de la chose louée ⁹	25	2	1	0	0		28
	Autres motifs ¹⁰	18	5					23
							19	19
Total des cas liquidés		219	59	3	2	0	19	302
En %		72.5%	19.5%	1.0%	0.7%	0.0%	6.3%	100%

Médiation (C)				
	Affaire réglée directement dans la procédure de médiation ¹¹	Dont: Demande de ratification de l'accord ¹²	Dont: Communication de l'échec de la médiation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 L'aide-mémoire concernant le rapport sur l'activité des autorités paritaires de conciliation contient des informations de détail et des explications additionnelles.

Activité des autorités paritaires de conciliation

(Art. 200 al. 1 CPC; Litiges relatifs aux baux à loyer ou à ferme d'habitations ou de locaux commerciaux)

Aperçu des demandes pendantes et des cas liquidés (A)							
Période	Canton	Demandes pendantes du semestre précédent	Nouvelles demandes	Total des cas soumis à l'autorité	Total des cas liquidés	Demandes pendantes	
2 ^e semestre 2016	GE	1'073	1'752	2'825	1'363	1'462	

Informations détaillées sur les affaires réglées (B)								
		Mode de règlement des cas (I)						Total
		Conciliation ¹	Pas d'entente ²	Proposition de jugement acceptée ³	Autorisation de procéder après opposition à la proposition de jugement ⁴	Décision ⁵	Autres ⁶	
Objet du litige (II)	Loyer initial	98	42	1	0	0		141
	Augmentation de loyer	119	19	0	0	0		138
	Baisse de loyer	75	14	0	0	0		89
	Frais accessoires	1	2	0	0	0		3
	Résiliation ordinaire	113	97	0	0			210
	Résiliation extraordinaire ⁷	48	37	0	0			85
	Prolongation du bail	12	4	0	0			16
	Créance de paiement ⁸	26	57	7	0	4		94
	Défauts de la chose louée ⁹	37	34	0	0	0		71
	Autres motifs ¹⁰	66	41					107
							409	409
Total des cas liquidés		595	347	8	0	4	409	1'363
En %		43.7%	25.5%	0.6%	0.0%	0.3%	30.0%	100%

Médiation (C)				
	Affaire réglée directement dans la procédure de médiation ¹¹	Dont: Demande de ratification de l'accord ¹²	Dont: Communication de l'échec de la médiation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 L'aide-mémoire concernant le rapport sur l'activité des autorités paritaires de conciliation contient des informations de détail et des explications additionnelles.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
2. Semester 2016	GL	76	58	134	124	10	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	0	0	0	0	0		0
	Mietzinserhöhung	4	0	0	0	0		4
	Mietzinssenkung	13	0	0	0	1		14
	Nebenkosten	5	0	0	1	2		8
	Ordentliche Vertragskündigung	6	2	0	1			9
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	1	3	1	0			5
	Erstreckung Mietverhältnis	8	3	1	1			13
	Forderung auf Zahlung ⁸	11	5	1	0	1		18
	Mängel an der Mietsache ⁹	7	3	0	1	0		11
	Andere Gründe ¹⁰	2	2					4
							38	38
Total Erledigungen		57	18	3	4	4	38	124
In %		46.0%	14.5%	2.4%	3.2%	3.2%	30.6%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
2. Semester 2016	GR	42	146	188	139	49	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	0	0	0	0	0		0
	Mietzinserhöhung	5	0	0	0	0		5
	Mietzinssenkung	5	0	0	0	0		5
	Nebenkosten	4	0	0	0	0		4
	Ordentliche Vertragskündigung	14	1	0	1			16
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	3	0	1	1			5
	Erstreckung Mietverhältnis	12	1	2	1			16
	Forderung auf Zahlung ⁸	31	2	2	2	1		38
	Mängel an der Mietsache ⁹	5	0	0	0	0		5
	Andere Gründe ¹⁰	2	0					2
							43	43
Total Erledigungen		81	4	5	5	1	43	139
In %		58.3%	2.9%	3.6%	3.6%	0.7%	30.9%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Activité des autorités paritaires de conciliation

(Art. 200 al. 1 CPC; Litiges relatifs aux baux à loyer ou à ferme d'habitations ou de locaux commerciaux)

Aperçu des demandes pendantes et des cas liquidés (A)							
Période	Canton	Demandes pendantes du semestre précédent	Nouvelles demandes	Total des cas soumis à l'autorité	Total des cas liquidés	Demandes pendantes	
2 ^e semestre 2016	JU	13	67	80	75	5	

Informations détaillées sur les affaires réglées (B)							
		Mode de règlement des cas (I)					
		Conciliation ¹	Pas d'entente ²	Proposition de jugement acceptée ³	Autorisation de procéder après opposition à la proposition de jugement ⁴	Décision ⁵	Autres ⁶
Objet du litige (II)	Loyer initial	0	0	0	0	0	0
	Augmentation de loyer	1	0	0	0	0	1
	Baisse de loyer	3	0	0	0	0	3
	Frais accessoires	1	2	0	0	0	3
	Résiliation ordinaire	14	8	0	0		22
	Résiliation extraordinaire ⁷	5	4	0	0		9
	Prolongation du bail	1	0	0	0		1
	Créance de paiement ⁸	6	7	0	0	0	13
	Défauts de la chose louée ⁹	5	2	0	0	0	7
	Autres motifs ¹⁰	6	4				10
						6	6
Total des cas liquidés		42	27	0	0	0	75
En %		56.0%	36.0%	0.0%	0.0%	0.0%	100%

Médiation (C)				
	Affaire réglée directement dans la procédure de médiation ¹¹	Dont: Demande de ratification de l'accord ¹²	Dont: Communication de l'échec de la médiation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 L'aide-mémoire concernant le rapport sur l'activité des autorités paritaires de conciliation contient des informations de détail et des explications additionnelles.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
2. Semester 2016	LU	292	407	699	477	222	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	0	0	0	0	0		0
	Mietzinserhöhung	20	3	0	0	0		23
	Mietzinssenkung	7	2	1	0	0		10
	Nebenkosten	11	2	0	0	0		13
	Ordentliche Vertragskündigung	14	2	13	3			32
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	13	1	3	4			21
	Erstreckung Mietverhältnis	9	0	2	1			12
	Forderung auf Zahlung ⁸	62	32	1	1	0		96
	Mängel an der Mietsache ⁹	20	2	2	3	1		28
	Andere Gründe ¹⁰	9	8					17
							225	225
Total Erledigungen		165	52	22	12	1	225	477
In %		34.6%	10.9%	4.6%	2.5%	0.2%	47.2%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Activité des autorités paritaires de conciliation

(Art. 200 al. 1 CPC; Litiges relatifs aux baux à loyer ou à ferme d'habitations ou de locaux commerciaux)

Aperçu des demandes pendantes et des cas liquidés (A)							
Période	Canton	Demandes pendantes du semestre précédent	Nouvelles demandes	Total des cas soumis à l'autorité	Total des cas liquidés	Demandes pendantes	
2 ^e semestre 2016	NE	314	341	655	344	311	

Informations détaillées sur les affaires réglées (B)								
		Mode de règlement des cas (I)						Total
		Conciliation ¹	Pas d'entente ²	Proposition de jugement acceptée ³	Autorisation de procéder après opposition à la proposition de jugement ⁴	Décision ⁵	Autres ⁶	
Objet du litige (II)	Loyer initial	20	1	1	0	0		22
	Augmentation de loyer	8	1	0	0	0		9
	Baisse de loyer	56	5	2	0	0		63
	Frais accessoires	14	8	7	0	0		29
	Résiliation ordinaire	47	11	1	1			60
	Résiliation extraordinaire ⁷	18	3	1	1			23
	Prolongation du bail	26	5	1	1			33
	Créance de paiement ⁸	29	11	2	0	0		42
	Défauts de la chose louée ⁹	28	4	0	0	0		32
	Autres motifs ¹⁰	22	7					29
							2	2
Total des cas liquidés		268	56	15	3	0	2	344
En %		77.9%	16.3%	4.4%	0.9%	0.0%	0.6%	100%

Médiation (C)				
	Affaire réglée directement dans la procédure de médiation ¹¹	Dont: Demande de ratification de l'accord ¹²	Dont: Communication de l'échec de la médiation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 L'aide-mémoire concernant le rapport sur l'activité des autorités paritaires de conciliation contient des informations de détail et des explications additionnelles.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
2. Semester 2016	NW	10	26	36	27	9	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	0	0	0	0	0		0
	Mietzinserhöhung	0	0	0	0	0		0
	Mietzinssenkung	0	0	0	0	0		0
	Nebenkosten	0	0	0	0	0		0
	Ordentliche Vertragskündigung	1	1	0	0			2
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	0	0	0	0			0
	Erstreckung Mietverhältnis	1	0	0	0			1
	Forderung auf Zahlung ⁸	6	3	1	0	0		10
	Mängel an der Mietsache ⁹	0	0	1	0	0		1
	Andere Gründe ¹⁰	0	1					1
							12	12
Total Erledigungen		8	5	2	0	0	12	27
In %		29.6%	18.5%	7.4%	0.0%	0.0%	44.4%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
2. Semester 2016	OW	9	16	25	17	8	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	0	0	0	0	0		0
	Mietzinserhöhung	0	0	0	0	0		0
	Mietzinssenkung	0	0	0	0	0		0
	Nebenkosten	4	0	0	0	0		4
	Ordentliche Vertragskündigung	2	1	0	0			3
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	0	0	1	0			1
	Erstreckung Mietverhältnis	0	0	0	0			0
	Forderung auf Zahlung ⁸	2	1	0	0	0		3
	Mängel an der Mietsache ⁹	2	1	0	0	0		3
	Andere Gründe ¹⁰	1	1					2
							1	1
Total Erledigungen		11	4	1	0	0	1	17
In %		64.7%	23.5%	5.9%	0.0%	0.0%	5.9%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
2. Semester 2016	SH	98	53	151	96	55	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	0	0	0	0	0		0
	Mietzinserhöhung	21	0	1	0	0		22
	Mietzinssenkung	9	0	2	1	0		12
	Nebenkosten	2	0	0	0	0		2
	Ordentliche Vertragskündigung	8	0	3	0			11
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	5	0	0	0			5
	Erstreckung Mietverhältnis	4	0	0	1			5
	Forderung auf Zahlung ⁸	8	0	1	0	0		9
	Mängel an der Mietsache ⁹	13	1	0	0	0		14
	Andere Gründe ¹⁰	2	0					2
							14	14
Total Erledigungen		72	1	7	2	0	14	96
In %		75.0%	1.0%	7.3%	2.1%	0.0%	14.6%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
2. Semester 2016	SZ	71	123	194	116	78	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	1	0	0	0	0		1
	Mietzinserhöhung	3	0	0	0	0		3
	Mietzinssenkung	4	1	0	0	0		5
	Nebenkosten	6	1	0	0	0		7
	Ordentliche Vertragskündigung	23	1	0	0			24
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	6	2	0	0			8
	Erstreckung Mietverhältnis	10	1	0	0			11
	Forderung auf Zahlung ⁸	23	7	3	1	2		36
	Mängel an der Mietsache ⁹	6	1	0	0	0		7
	Andere Gründe ¹⁰	2	1					3
							11	11
Total Erledigungen		84	15	3	1	2	11	116
In %		72.4%	12.9%	2.6%	0.9%	1.7%	9.5%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
2. Semester 2016	SO	160	299	459	287	172	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	0	0	0	0	0		0
	Mietzinserhöhung	7	0	0	0	0		7
	Mietzinssenkung	11	2	0	2	0		15
	Nebenkosten	6	4	1	0	0		11
	Ordentliche Vertragskündigung	10	2	2	2			16
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	4	5	1	0			10
	Erstreckung Mietverhältnis	26	3	0	1			30
	Forderung auf Zahlung ⁸	56	25	2	4	2		89
	Mängel an der Mietsache ⁹	12	6	2	0	0		20
	Andere Gründe ¹⁰	3	4					7
							82	82
Total Erledigungen		135	51	8	9	2	82	287
In %		47.0%	17.8%	2.8%	3.1%	0.7%	28.6%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
2. Semester 2016	SG	113	465	578	449	129	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	0	0	0	0	0		0
	Mietzinserhöhung	10	1	0	0	0		11
	Mietzinssenkung	10	5	0	0	0		15
	Nebenkosten	14	11	0	0	0		25
	Ordentliche Vertragskündigung	50	25	1	0			76
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	24	16	0	0			40
	Erstreckung Mietverhältnis	1	0	0	0			1
	Forderung auf Zahlung ⁸	60	46	2	0	1		109
	Mängel an der Mietsache ⁹	17	8	1	2	0		28
	Andere Gründe ¹⁰	12	11					23
							121	121
Total Erledigungen		198	123	4	2	1	121	449
In %		44.1%	27.4%	0.9%	0.4%	0.2%	26.9%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

L'attività delle autorità paritetiche di conciliazione

(Art. 200 cpv. 1 CPC; Controversie in materia di locazione e affitto di abitazioni e di locali commerciali)

Visione d'insieme delle cause pendenti e dei disbrighi (A)							
Periodo	Cantone	Cause pendenti del semestre precedente	Nuove richieste	Totale casi da trattare	Totale disbrighi	Cause pendenti	
2° semestre 2016	TI	215	674	889	681	208	

Informazioni dettagliate sui disbrighi (B)								
		Modo del disbrigo (I)						Totale
		Intesa ¹	Nessuna intesa ²	Proposta di giudizio accettata ³	Autorizzazione ad agire in caso di rifiuto della proposta di giudizio ⁴	Decisione ⁵	Altri ⁶	
Soggetto della procedura (II)	Pigione iniziale	0	0	0	0	0		0
	Aumento della pigione	12	6	0	0	0		18
	Riduzione della pigione	19	5	0	0	0		24
	Spese accessorie	16	4	0	0	1		21
	Disdetta del contratto	71	23	4	0			98
	Disdetta straordinaria ⁷	33	27	0	0			60
	Protrazione della locazione	42	18	1	0			61
	Domanda di pagamento ⁸	69	72	6	0	13		160
	Difetti della cosa locata ⁹	45	17	1	0	1		64
	Altri motivi ¹⁰	23	10					33
							142	142
Totale disbrighi		330	182	12	0	15	142	681
In %		48.5%	26.7%	1.8%	0.0%	2.2%	20.9%	100%

Mediazione (C)				
	Disbrigo diretto in procedure di mediazione ¹¹	Di questo: Domanda d'approvazione dell'accordo ¹²	Di questo: Comunicazione del fallimento della mediazione ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Il foglio informativo sulla relazione all'attività delle autorità di conciliazione paritetiche contiene informazioni dettagliate e spiegazioni aggiuntive.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
2. Semester 2016	TG	92	293	385	291	94	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	0	1	0	0	0		1
	Mietzinserhöhung	8	1	0	0	0		9
	Mietzinssenkung	6	2	0	0	0		8
	Nebenkosten	7	3	0	1	1		12
	Ordentliche Vertragskündigung	19	8	1	4			32
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	8	3	0	0			11
	Erstreckung Mietverhältnis	16	4	0	4			24
	Forderung auf Zahlung ⁸	32	28	3	0	4		67
	Mängel an der Mietsache ⁹	21	5	0	3	1		30
	Andere Gründe ¹⁰	4	6					10
							87	87
Total Erledigungen		121	61	4	12	6	87	291
In %		41.6%	21.0%	1.4%	4.1%	2.1%	29.9%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
2. Semester 2016	UR	3	11	14	11	3	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	0	0	0	0	0		0
	Mietzinserhöhung	0	0	0	0	0		0
	Mietzinssenkung	0	0	0	0	0		0
	Nebenkosten	0	1	0	0	0		1
	Ordentliche Vertragskündigung	0	0	0	0			0
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	0	0	0	0			0
	Erstreckung Mietverhältnis	2	0	0	0			2
	Forderung auf Zahlung ⁸	2	2	0	0	0		4
	Mängel an der Mietsache ⁹	0	0	0	0	0		0
	Andere Gründe ¹⁰	0	0					0
							4	4
Total Erledigungen		4	3	0	0	0	4	11
In %		36.4%	27.3%	0.0%	0.0%	0.0%	36.4%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Activité des autorités paritaires de conciliation

(Art. 200 al. 1 CPC; Litiges relatifs aux baux à loyer ou à ferme d'habitations ou de locaux commerciaux)

Aperçu des demandes pendantes et des cas liquidés (A)							
Période	Canton	Demandes pendantes du semestre précédent	Nouvelles demandes	Total des cas soumis à l'autorité	Total des cas liquidés	Demandes pendantes	
2 ^e semestre 2016	VD	718	1'945	2'663	2'054	609	

Informations détaillées sur les affaires réglées (B)								
		Mode de règlement des cas (I)						Total
		Conciliation ¹	Pas d'entente ²	Proposition de jugement acceptée ³	Autorisation de procéder après opposition à la proposition de jugement ⁴	Décision ⁵	Autres ⁶	
Objet du litige (II)	Loyer initial	84	7	31	32	0		154
	Augmentation de loyer	66	32	42	3	0		143
	Baisse de loyer	65	9	12	10	0		96
	Frais accessoires	14	16	0	3	0		33
	Résiliation ordinaire	165	36	39	50			290
	Résiliation extraordinaire ⁷	57	22	16	11			106
	Prolongation du bail	74	4	2	1			81
	Créance de paiement ⁸	46	44	24	5	15		134
	Défauts de la chose louée ⁹	37	26	18	10	0		91
	Autres motifs ¹⁰	39	23					62
							864	864
Total des cas liquidés		647	219	184	125	15	864	2'054
En %		31.5%	10.7%	9.0%	6.1%	0.7%	42.1%	100%

Médiation (C)				
	Affaire réglée directement dans la procédure de médiation ¹¹	Dont: Demande de ratification de l'accord ¹²	Dont: Communication de l'échec de la médiation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 L'aide-mémoire concernant le rapport sur l'activité des autorités paritaires de conciliation contient des informations de détail et des explications additionnelles.

Activité des autorités paritaires de conciliation

(Art. 200 al. 1 CPC; Litiges relatifs aux baux à loyer ou à ferme d'habitations ou de locaux commerciaux)

Aperçu des demandes pendantes et des cas liquidés (A)							
Période	Canton	Demandes pendantes du semestre précédent	Nouvelles demandes	Total des cas soumis à l'autorité	Total des cas liquidés	Demandes pendantes	
2 ^e semestre 2016	VS	97	231	328	212	116	

Informations détaillées sur les affaires réglées (B)								
		Mode de règlement des cas (I)						Total
		Conciliation ¹	Pas d'entente ²	Proposition de jugement acceptée ³	Autorisation de procéder après opposition à la proposition de jugement ⁴	Décision ⁵	Autres ⁶	
Objet du litige (II)	Loyer initial	0	0	0	0	0		0
	Augmentation de loyer	10	0	0	0	0		10
	Baisse de loyer	4	1	0	0	0		5
	Frais accessoires	4	2	0	0	0		6
	Résiliation ordinaire	42	5	4	0			51
	Résiliation extraordinaire ⁷	26	3	3	0			32
	Prolongation du bail	5	1	0	0			6
	Créance de paiement ⁸	24	18	7	0	2		51
	Défauts de la chose louée ⁹	17	7	2	1	0		27
	Autres motifs ¹⁰	0	0					0
							24	24
Total des cas liquidés		132	37	16	1	2	24	212
En %		62.3%	17.5%	7.5%	0.5%	0.9%	11.3%	100%

Médiation (C)				
	Affaire réglée directement dans la procédure de médiation ¹¹	Dont: Demande de ratification de l'accord ¹²	Dont: Communication de l'échec de la médiation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 L'aide-mémoire concernant le rapport sur l'activité des autorités paritaires de conciliation contient des informations de détail et des explications additionnelles.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
2. Semester 2016	ZG	34	115	149	112	37	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	3	0	0	0	0		3
	Mietzinserhöhung	1	0	0	0	0		1
	Mietzinssenkung	5	2	0	0	0		7
	Nebenkosten	1	1	0	0	0		2
	Ordentliche Vertragskündigung	18	4	0	1			23
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	4	0	0	0			4
	Erstreckung Mietverhältnis	3	0	0	1			4
	Forderung auf Zahlung ⁸	16	6	0	0	0		22
	Mängel an der Mietsache ⁹	3	3	0	0	0		6
	Andere Gründe ¹⁰	3	2					5
							35	35
Total Erledigungen		57	18	0	2	0	35	112
In %		50.9%	16.1%	0.0%	1.8%	0.0%	31.3%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.

Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden

(Art. 200 Abs. 1 ZPO; Streitigkeiten aus Miete und Pacht von Wohn- und Geschäftsräumen)

Übersicht über die Pendenzen und Erledigungen (A)							
Berichtsperiode	Kanton	Pendenzen Vorsemester	Neueingänge	Total zu behandeln	Total Erledigungen	Pendenzen	
2. Semester 2016	ZH	885	2'071	2'956	2'171	785	

Detailangaben zu den erledigten Prozessen (B)								
		Art der Erledigung (I)						Total
		Einigung ¹	Feststellung Nichteinigung ²	Urteilsvorschlag angenommen ³	Klagebewilligung nach abgelehntem Urteilsvorschlag ⁴	Entscheid ⁵	Anderweitig ⁶	
Grund der Anrufung (II)	Anfangsmietzins	59	18	1	0	0		78
	Mietzinserhöhung	68	3	2	0	0		73
	Mietzinssenkung	46	20	4	0	0		70
	Nebenkosten	17	5	0	0	0		22
	Ordentliche Vertragskündigung	251	56	19	0			326
	Ausserordentliche Vertragskündigung ⁷	46	6	2	0			54
	Erstreckung Mietverhältnis	68	9	2	0			79
	Forderung auf Zahlung ⁸	232	111	27	0	0		370
	Mängel an der Mietsache ⁹	27	16	2	0	0		45
	Andere Gründe ¹⁰	102	43					145
							909	909
Total Erledigungen		916	287	59	0	0	909	2'171
In %		42.2%	13.2%	2.7%	0.0%	0.0%	41.9%	100%

Mediation (C)				
	Direkte Erledigung im Mediationsverfahren ¹¹	Davon: Gesuch um Genehmigung der Vereinbarung ¹²	Davon: Mitteilung des Scheiterns der Mediation ¹³	0
	0	0	0	

1 - 13 Für Detailangaben und weitere Erläuterungen vgl. das Informationsblatt zum Bericht über die Tätigkeit der paritätischen Schlichtungsbehörden.